

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

1.	Die Kartenbearbeiter von Band II	11
2.	Methodisches	11
3.	Kartierungsgrundsätze	11
3.1.	Die Symbole	11
3.1.1.	Gemeinsame Symbole aller ADT-Bände....	11
3.1.2.	Prinzipien der Symbolvergabe	11
3.1.3.	Zusatzzeichen	11
3.2.	Kartentypen	12
3.2.1.	Einfache Karten	12
3.2.2.	Karten mit Zusatztinformationen	12
3.2.3.	Komplexe Karten	12
4.	Legenden	12
4.1.	Farbkonzept	12
4.2.	Anordnung der Laute	12
5.	Kommentare	13
5.1.	Vernachlässigte Belege	13
5.2.	Nicht kartierte Belege	13
6.	Erläuterung der Lautschrift adetes	14
6.1.	Vokale	14
6.2.	Konsonanten	14
6.3.	Diakritika	14
7.	Exploratoren	15
8.	Abkürzungen und Interpunktionsregeln	15
9.	Zitierte Literatur	15

Shrnutí

Tschechische Zusammenfassung	16
------------------------------------	----

1. Kurzvokal a

Einführung	19
Karte 1 (MR)	
Mhd. a vor b in <i>Gabel</i>	20
Karte 2 (MR)	
Mhd. a vor b in <i>Hasfer</i>	22
Karte 3 (MR)	
Mhd. a vor d in <i>laden</i>	24
Karte 4 (MR)	
Mhd. a vor g in <i>sagen</i> u. <i>Wagen</i>	26
Karte 5 (MR)	
Mhd. a vor g in <i>Tag</i> u. <i>Tage</i>	28
Karte 6 (MR)	
Mhd. a/e vor pf in <i>Apfel</i> u. <i>Äpfel</i>	30
Karte 7 (MR)	
Mhd. a vor tz in <i>Katze</i>	32
Karte 8 (MR)	
Mhd. a vor s in <i>Gras</i>	34
Karte 9 (MR)	
Mhd. a vor sch in <i>Flaschen</i>	36
Karte 10 (MR)	
Mhd. a vor ch in <i>Bach</i> u. <i>Dach</i>	38
Karte 11 (MR)	
Mhd. a vor ch in <i>backen</i> u. <i>(mit)machen</i>	40
Karte 12 (MR)	
Mhd. a vor zz in <i>Wasser</i>	42
Karte 13 (MR)	
Mhd. a vor mhd. ht in <i>acht</i> u. <i>Nacht</i>	44

Karte 14 (MR)	
Mhd. a vor mhd. hs in <i>Flachs</i>	46
Karte 15 (DN/MR)	
Mhd. a vor n(t) in <i>Zahn</i>	48
Karte 16 (DN)	
Mhd. a vor n in <i>Mann</i>	50
Karte 17 (DN)	
Mhd. a vor ng in <i>lange</i>	52
Karte 18 (DN)	
Mhd. a vor nk in <i>Bank</i>	54
Karte 19 (DN)	
Mhd. a vor ns in <i>Gans</i>	56
Karte 20 (MR)	
Mhd. a + l in <i>mahlen</i> u. <i>schmal</i>	58
Karte 21 (MR)	
Mhd. a + l in <i>Stall</i>	60
Karte 22 (MR)	
Mhd. a + l in <i>kalt</i>	62
Karte 23 (MR)	
Mhd. a + l in <i>Schwalben</i>	64
Karte 24 (MR)	
Mhd. a + l in <i>Salz</i>	66
Karte 25 (MR)	
Mhd. a + r in <i>Farbe</i>	68
Karte 26 (MR)	
Mhd. a + r in <i>scharf</i>	70
Karte 27 (MR)	
Mhd. a + r in <i>Garten</i>	72
Karte 28 (MR)	
Mhd. a + r in <i>Bart</i>	74
Karte 29 (MR)	
Mhd. a + r in <i>Pfarrer</i>	76
Karte 30 (MR)	
Mhd. a bzw. e + r in <i>Arbeit</i>	78

2. Umlaut zu Kurzvokal a

2.1. Umlautung überwiegend erfolgt

Einführung	81
Karte 31(MR)	
Mhd. e vor tt in <i>Bett</i>	82
Karte 32 (MR)	
Mhd. e vor ck in <i>Stecken</i> u. <i>stecken</i>	84
Karte 33 (MR)	
Mhd. e bzw. ä vor ck in <i>Bäcker</i>	86
Karte 34 (MR)	
Mhd. e bzw. ä vor sch in <i>Wäsche</i>	88
Karte 35 (DN)	
Mhd. e vor nk in <i>denken</i>	90
Karte 36 (DN)	
Mhd. e vor nn in <i>Tenne</i>	92
Karte 37 (MR)	
Mhd. e + l in <i>erzählen</i>	94
Karte 38 (MR)	
Mhd. e + l in <i>Hölle</i> u. <i>Pelz</i>	96
Karte 39 (MR)	
Mhd. e + l in <i>zwölf</i>	98
Karte 40 (MR)	
Mhd. e + r in <i>Erdbeere(n)</i>	100
Karte 41 (MR)	
Mhd. e + r in <i>fertig</i>	102

Karte 42 (MR)	
Mhd. e + r in <i>Kerze</i>	104
Karte 43 (MR)	
Mhd. e bzw. ä + r in <i>Ärmel</i>	106
Karte 44 (DN/MR)	
Mhd. e vor m in <i>Hemd</i>	108
Karte 45 (MR)	
Mhd. e + r in <i>Herbst</i>	110
2.2. Umlautung oft nicht erfolgt	
Einführung	113
Karte 46 (MR)	
Mhd. e bzw. ä vor g in <i>Wägen</i>	114
Karte 47 (MR)	
Mhd. e bzw. ä vor s in <i>Gläslein</i>	116
Karte 48 (MR)	
Mhd. ä bzw. e vor zz in <i>Fäßlein</i>	118
Karte 49 (MR)	
Mhd. e vor mhd. ht in <i>Nächte</i>	120
Karte 50 (MR)	
Mhd. e bzw. ä + l in <i>schmäler</i>	122
Karte 51 (MR)	
Mhd. e bzw. ä + l in <i>Küblein</i>	124
Karte 52 (MR)	
Mhd. e bzw. ä + l in <i>kälter</i>	126
Karte 53 (MR)	
Mhd. e bzw. a + l in <i>Halme</i>	128
Karte 54 (MR)	
Mhd. e bzw. ä + l in <i>Ställe</i>	130
Karte 55 (DN/MR)	
Mhd. e bzw. a vor n(d) in <i>Zähne</i>	132
Karte 56 (DN)	
Mhd. e bzw. a vor nn in <i>Männer</i>	134
Karte 57 (DN)	
Mhd. e bzw. a vor nk in <i>Bänklein</i>	136
3. Kurzvokal germanisches ē	
Einführung	139
Karte 58 (MR)	
Mhd. ē vor b in <i>Leben</i>	140
Karte 59 (MR)	
Mhd. ē vor g in <i>Regen</i>	142
Karte 60 (MR)	
Mhd. ē vor ck in <i>Fleck</i>	144
Karte 61 (MR)	
Mhd. ē vor g in <i>Weg u. Wege</i>	146
Karte 62 (MR)	
Mhd. ē vor s in <i>lesen</i>	148
Karte 63 (MR)	
Mhd. ē vor sch in <i>dreschen</i>	150
Karte 64 (MR)	
Mhd. ē vor ch in <i>brechen</i>	152
Karte 65 (MR)	
Mhd. ē vor ch in <i>Blech</i>	154
Karte 66 (MR)	
Mhd. ē vor h(e)n in <i>zehn</i>	156
Karte 67 (MR)	
Mhd. ē vor mhd. ht in <i>Knecht</i>	158
Karte 68 (MR)	
Mhd. ē vor mhd. hs in <i>sechs</i>	160
Karte 69 (MR)	
Mhd. ē vor st in <i>gestern u. Schwester</i>	162
Karte 70 (MR)	
Mhd. ē vor tt in <i>Wetter</i>	164
Karte 71 (MR)	
Mhd. ē vor zz in <i>essen</i>	166
Karte 72 (DN)	
Mhd. ē vor m in <i>Bremse</i>	168

Karte 73 (DN/MR)	
Mhd. ē vor n in <i>lehnen</i>	170
Karte 74 (MR)	
Mhd. ē + l in <i>Mehl</i>	172
Karte 75 (MR)	
Mhd. ē + l in <i>Geld</i>	174
Karte 76 (MR)	
Mhd. ē + l in <i>gelb</i>	176
Karte 77 (MR)	
Mhd. ē + l in <i>Keller</i>	178
Karte 78 (MR)	
Mhd. ē + r in <i>der</i>	180
Karte 79 (MR)	
Mhd. ē + r in <i>Berg</i>	182
Karte 80 (MR)	
Mhd. ē + r in <i>Kirsche</i>	184
Karte 81 (MR)	
Mhd. ē + r in <i>Ferse</i>	186
Karte 82 (MR)	
Mhd. ē + r in <i>Gerste</i>	188
Karte 83 (MR)	
Mhd. ē + r in <i>Kern</i>	190
Karte 84 (MR)	
Mhd. ē vor g in <i>regnen</i>	192
Karte 85 (DN/MR)	
Mhd. ē vor g in <i>Sense</i>	194
4. Kurzvokal i	
Einführung	197
Karte 86 (MR)	
Mhd. i vor b in <i>Zwiebel</i>	198
Karte 87 (MR)	
Mhd. i vor pp in <i>Rippe</i>	200
Karte 88 (MR)	
Mhd. i vor s in <i>Wiese</i>	202
Karte 89 (MR)	
Mhd. i vor st in <i>Mist</i>	204
Karte 90 (MR)	
Mhd. i vor sch in <i>Tisch u. Tische</i>	206
Karte 91 (MR)	
Mhd. i vor sch in <i>Fisch u. Fische</i>	208
Karte 92 (MR)	
Mhd. i vor ch in <i>mich</i>	210
Karte 93 (MR)	
Mhd. i vor mhd. ht in <i>nicht</i>	212
Karte 94 (DN/MR)	
Mhd. i vor n in <i>Schienbein</i>	214
Karte 95 (DN/MR)	
Mhd. i vor nd in <i>binden</i>	216
Karte 96 (DN/MR)	
Mhd. i vor nd in <i>Kind u. Kinder</i>	218
Karte 97 (DN/MR)	
Mhd. i vor nk in <i>trinken</i>	220
Karte 98 (MR)	
Mhd. i + l in <i>viele</i>	222
Karte 99 (MR)	
Mhd. i + l in <i>Brille</i>	224
Karte 100 (MR)	
Mhd. i + l in <i>Milch</i>	226
Karte 101 (MR)	
Mhd. i + l in <i>Bild u. Bildlein</i>	228
Karte 102 (MR)	
Mhd. i + r in <i>Hirn</i>	230
Karte 103 (MR)	
Mhd. i + r in <i>Wirt u. Wirtin</i>	232

Karte 104 (MR)	
Mhd. <i>i + r</i> in <i>Kirche</i>	234
Karte 105 (MR)	
Mhd. <i>i</i> vor <i>gen</i> in <i>liegen</i>	236
Karte 106 (MR)	
Mhd. <i>i</i> vor <i>ben</i> in <i>sieben</i>	238

5. Kurzvokal o

Einführung	241
Karte 107 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>b</i> in <i>oben</i>	242
Karte 108 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>d</i> in <i>Boden</i>	244
Karte 109 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>g</i> in <i>Vogel</i>	246
Karte 110 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>g</i> in <i>gezogen</i>	248
Karte 111 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>p</i> in <i>Kopf</i>	250
Karte 112 (MR)	
Mhd. <i>o</i> bzw. <i>u</i> vor <i>t</i> in <i>Dotter</i>	252
Karte 113 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>ck</i> in <i>Glocke</i>	254
Karte 114 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>v</i> in <i>Ofen</i>	256
Karte 115 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>ff</i> in <i>gesoffen</i>	258
Karte 116 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>s</i> in <i>Hose</i>	260
Karte 117 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>sch</i> in <i>gedroschen</i>	262
Karte 118 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>ch</i> in <i>kochen</i>	264
Karte 119 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>ch</i> in <i>Loch</i>	266
Karte 120 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor mhd. <i>ht</i> in <i>Tochter</i>	268
Karte 121 (MR)	
Mhd. <i>o</i> vor mhd. <i>hs</i> in <i>Ochse</i>	270
Karte 122 (DN/MR)	
Mhd. <i>o</i> bzw. <i>u</i> vor <i>m</i> in <i>genommen</i>	272
Karte 123 (DN/MR)	
Mhd. <i>o</i> bzw. <i>u</i> vor <i>n</i> in <i>donnern</i>	274
Karte 124 (DN/MR)	
Mhd. <i>o</i> bzw. <i>u</i> vor <i>n</i> in <i>Donnerstag</i>	276
Karte 125 (DN/MR)	
Mhd. <i>o</i> vor <i>n</i> in <i>Honig</i>	278
Karte 126 (MR)	
Mhd. <i>o + l</i> in <i>voll</i>	280
Karte 127 (MR)	
Mhd. <i>o + l</i> in <i>Holz</i>	282
Karte 128 (MR)	
Mhd. <i>o + r</i> in <i>Tor</i>	284
Karte 129 (MR)	
Mhd. <i>o + r</i> in <i>Korb</i>	286
Karte 130 (MR)	
Mhd. <i>o + r</i> in <i>gestorben</i>	288
Karte 131 (MR)	
Mhd. <i>o + r</i> in <i>morgen</i>	290
Karte 132 (MR)	
Mhd. <i>o + r</i> in <i>Dorf</i>	292
Karte 133 (MR)	
Mhd. <i>o + r</i> in <i>Horn u. Korn</i>	294

6. Kurzvokal ö

Einführung	297
Karte 134 (MR)	
Mhd. <i>ö</i> vor <i>pf</i> in <i>Köpfe</i>	298
Karte 135 (MR)	
Mhd. <i>ö</i> vor <i>d</i> in <i>Knödel</i>	300
Karte 136 (MR)	
Mhd. <i>ö bzw. o'</i> vor <i>g</i> in <i>Vögel</i>	302
Karte 137 (MR)	
Mhd. <i>ö</i> vor <i>sch</i> in <i>Frösche</i>	304
Karte 138 (MR)	
Mhd. <i>ö bzw. o</i> vor <i>l</i> in <i>Öl</i>	306
Karte 139 (MR)	
Mhd. <i>ö bzw. o + r</i> in <i>Wörtlein</i>	308
Karte 140 (MR)	
Mhd. <i>ö + r</i> in <i>Körblein</i>	310
Karte 141 (MR)	
Mhd. <i>ö bzw. o + r</i> in <i>Hörnlein</i>	312

7. Kurzvokale u/ü

Einleitung und Einführung	315
Karte 142 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>hs</i> in <i>Fuchs</i>	316
Karte 143 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>z</i> in <i>Nuß</i>	318
Karte 144 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>r+m</i> in <i>Kirchturm</i>	320
Karte 145 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>rh/rch</i> in <i>durch</i>	323
Karte 146 (AD)	
Mhd. <i>ü</i> vor <i>Liquid r</i> in <i>Tür</i>	324
Karte 147 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor Nasal in <i>Sohn</i>	326
Karte 148 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor gedecktem Nasal in <i>umsonst</i>	328
Karte 149 textlich	
Mhd. <i>u</i> vor gedecktem Nasal in <i>Hund</i>	329
Karte 150 (AD)	
Mhd. <i>ü</i> vor Nasal in <i>fünf</i>	330
Karte 151 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor Nasal <i>m</i> in <i>Sommer</i>	332
Karte 152 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>b</i> in <i>Stube</i>	334
Karte 153 (AD)	
Mhd. <i>ü</i> vor <i>l</i> in <i>Mühle</i>	336
Karte 154 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor Nasal in <i>unten</i>	338
Karte 155 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>n</i> in <i>uns / unsere</i>	340
Karte 156 (AD)	
Mhd. <i>u/ü</i> vor <i>ck</i> in <i>drücken</i>	342
Karte 157 (AD)	
Mhd. <i>u</i> vor <i>r+z</i> in <i>kurze Haare</i>	344
Karte 158 (AD)	
Mhd. <i>ü</i> vor <i>zz</i> in <i>Schlüssel</i>	346
Karte 159 (AD)	
Mhd. <i>u/ü</i> vor Liquid <i>l</i> in <i>hölzern</i>	348
Karte 160 (AD)	
Mhd. <i>u/ü</i> vor <i>ck/gg</i> in <i>zurück</i>	350

Anhang

Erhebungsorte	353
---------------	-----